



414
A 1382
I



氏著通貨論第三編譯

第三編

地方ハ山嶺分配ノコヲ論ス

余輩ハ己ニ前編ニ於テ金銀ソノ物ハ殊ニ貨幣トシテ使用スル
 適應スルノ性質ヲ備フル所以ヲ論了セリ抑モ金銀トモニ異
 儀ナク世上ニ授受セラルハ是レ金銀ニ此性質アルニ職由ス
 ルト云フテ可ナリ夫レ交換ノ媒ハナレ者ノ主眼トナス所ハ
 實ニ金銀兩者相共ニ異儀ナク世上ニ授受セラルニ在リトハ
 サテ又金銀トモニ斯レ性質ヲ備フルアルヲ以テ百般ノ便益ヲ
 生スルアルト云フテ亦可ナリ殊ニ鑄造ノ丁アルヲ以テ然ルト
 ナル大レ鑄造ノ丁タルニ金銀トモニ世上ニ異儀
 ル、丁ニハ毫モ相関せずサルモノニシテ實ニ鑄造ノ物ハ又

鬼頭悌次郎 譯

大正十一年四月
隈侯爵邸寄贈

受ノ丁アリテ然ル後一世ニ頭ハタルモノナリトス其故何
ナレハ往昔未ダ鑄造術開ケサル以前ニ業已ニ人ノ幸福
ニ金銀ノ兩者ヲ欲スルノ感情ヲ世ノ中ニ生セシハ余輩
ク了知スル所ナレハナリ
夫レ斯ノ如ク金銀トモニ異儀ナク世上ニ授受セラレハアルヲ
以テ金銀ノ兩者ヲシテ貿易上ニ莫大ノ效劳ヲ遂ケシノ隨テ亦
貿易ノカニ由リテ以テ製産上ニモ少カラサル效劳ヲ遂ケルニ
適セシメタルモノナルニ世上往々金銀兩者ノ便益ニ付テ誤見
ヲ懷キ謬論ヲ吐露スル者アルヨリ爰ニ人民理学者流花ニ政務
家輩ヲシテ迷成ニ陥ラシメ其結果施テ實際上ニ甚シキ不都合
ノ醸生スル丁トハナレリ
殆ト當百紀マデモ凡ソ世界ノ各高貴國ニ行ハレ誰レ一人トシ
テ異論ヲ唱フル者モナク政略上ニ暴威ヲ逞フモレ彼ノ所謂高

制定説ナル者ハ原来右ノ誤見謬論ヨリ生出セシモノニシテ其
影響ハ猶ホ今日ニ消相存スルアリトスサレハ條理ヲ説キ公道
ニ依リテ以テ其説ノ虛妄誤謬タルヲ世ニ訴フルト虽モ猶ホ未
ク以テ其迷夢ヲ覺破スルアタハサルノ色アルナリ
「マク」オツト氏ノ言ニ曰ク
「高制」ノ首唱論者ハ實ニ「ミダ」氏ナリ爰ニ數百年来歐洲ノ
各政府一トシテ「ミダ」氏ノ意見ニ沈醉セザルモノハ勿リ
シト
又曰ク
「ミダ」氏ノ見ル所淺且ツ陋ナル何ヲ斯ノ如キヤ其言ニ曰
ノ凡ソ何人ニ限ラス其手許ニ貨幣ヲ所持スレバ其人ハ己
ニ富有ノ人ナリ其貨幣ヲ所持スル人ハ凡ソ何物ニ所
ス其好ト所ノモノヲ購買シ得而シテ又其欲スル所ニ由

随意ニ他人ノ准信度方セシメ得ルト云ヒシニアラス
抑モ「レ」レ何レ左ノ二事ヲ忘却シ措テ「レ」レリヤル
ノ金貨ナルモノハ其金貨ヲ以テ其他ノ物ヲ自在ニ購レシ
得ルコソ有用ノモノナルニ過キサル「レ」是レ其一ナリサレ
ハ若シ其他ノ物モ皆一變轉化シテ金貨トナルニ至リシ上
ハ金貨ナルモノハ不用ニシテ寸毫モ用途ニ供スヘキノ途
ナキ「レ」是レ其二ナリ
「レ」ハ金貨ナルモノハ至幸自他凡百ノ物品等金貨ナラザ
レバ「レ」ノ語リ有用物ナルニ過キサル而已然ルニ「レ」ミダス氏
説ク所斷「レ」ロキノ謬見漸次政州諸邦ニ行ハル、所トナリ
爰ニ諸邦ノ君主輩ハ其君權ノ重モキ貨幣畜積ノ多寡ニ是
レ因ル「レ」ト誤解スルニ至レリ當時政州諸邦何レノ政府ニ
於テモ其政略ノ要點トセシ所ハカメテ成ルベク犬ケ多ク

貨幣ノ輸入ヲ獎勵シ以テ其輸出ヲ嚴禁セシニアリタリ
記者白ス實ニ當時諸邦ノ君主國王其他議院等ニ於テ夫
々其邦内ニ貨幣ヲ増殖セシトテ法ヲ布キ令ヲ設ケテ以
テ其邦内ノ政略トセシハ金銀兩貨ノ輸出ヲ嚴禁セシニア
リ而シテ之レヲ犯セシ者ヲ死罪ノ刑ニ処セシ「レ」等實ニ
其例ニ乏シカラス

然ルニ此等法令ニ止マラス猶ホ亦英國英ニ蘇格蘭ノ西
國ニ於テハ立法官キ「レ」ヨリ令ヲ發布レテ以テ凡ク内外ノ
高買トモ其高船ノ入港毎ニ其船中ニ搭載シ未ニ物品ノ
價格ニ應シテ貨幣若クハ地金ノ内若干額ヲ「レ」ヲ必ラス
輸入スヘシ而シテ其輸入セシ貨幣若クハ地金ハ「レ」
輸入品ヲ賣シ「レ」ノ受取タル代價ト共ニ「レ」厘毛ニ殘
餘ナク英國英ニ蘇格蘭兩國内ノ物産ヲ購買ス「レ」

スベキト正ナリ然ルニ斯ル法令モ其後速ニ廢止
ルハニ在レリ
「ヒューム氏曾テ記スル所ノ瑞典國ト英國トノ間ニ締結セ
シ條約ニ由レハ凡ク瑞典人ハ若シ英國ノ物産ヲ購買スル
ニ當リ地金ヲ以テ其代價ヲ拂フニ於テハ英國ノ物産ヲ無
税ニテ輸出スルコトヲ許ルセリトス
凡ク千四百年ノ初ノ頃ヨリシテ殆ト歐洲各國トモ夫々法
令ヲ布キカメテ貨幣ノ輸出ヲ防カンコトニ汲々タリシ實ニ
當時ニ在リテハ各邦ノ政務家輩商賈等ハ總テ此誤見謬論
ニ傳染シ偶々新世界米國ノ發見アリテヨリ猶ホ益々其謬
見ノ勢ヲ養成スルニ至レリ
當時西班牙國人ノ如キハ勞セスレテ独リ此世ノ富ヲ尽ク
占メントノ念終心ニ昏迷スルノ餘リ西班牙國ノ幸福ハ只

巨額ノ金銀ヲ蓄積スルニアルト妄想スルニ至レリ抑モ此
等西班牙國人ノ如キハ金銀ハ資材ニシテ目的トスルモノ
ニアラサルコトヲ誤解セリ其故何トナレハ金銀ナル貴金屬
ハ凡ク物産増殖ノ基礎タル土地ヲ耕植シ又全國ノ通商ヲ
隆盛ナラシムヘキ為メノ船舶ヲ造リ或ハ亦人生日用ノ衣
類ヲ製産スヘキ為メノ織機ヲ運轉スルコトヲ獎勵シテ以
テ百般ノ殖産ヲ闡新ナク闡進セシムルカ為メニ其使用セ
ラルノ間ニ限リテ而シ貴キモノナルコトヲ分別セサレハ
リ(以上「マクレーオット」氏著「エゴノミカル」セロフヒ卷第五十
「マイヂ」ヨリ寫出ス)

夫ト斯ノ如キ誤見謬論ヲ懷キシヨリ徒ニ貿易上ニ百般ノ制限
ヲ設ケレ而已ナラス猶ホ且ツ漫ニ戰端ヲ闡テ以テ通商ノ人権
ヲ占メ以テ當時正業ニノ富ト誤視セシ金銀ノ兩貨ヲ自

ニ運轉センハ其結果第一ニ西班牙國ニ及ホシ最深
國ニ影響シ然ルニ施テ政州諸邦ニ波及セシカ如ク今爰
々々ハ寧口不用ニ屬スルヲ以テ敢テ贅セス
抑モ此奇怪ノ誤見謬論タル已ニ數百年間人生ニ害ヲ被ムラシ
メシト實ニ自他有害物ノ比ニアラスト然ルニ「アダム・スミ
ス氏ナル一經濟學士アリテ此怪說奇論ヲ論破シ以テ世ノ迷夢
ヲ覺破シ初メテ世ヲ救ヒシハ輿論ノ公許スル所ナリ
夫レ學士「スミス氏カ商制定說ヲ論破セシトハ永ク千載ニ傳ヘ
テ以テ學士ノ名譽中最大ノ美譽トナラシ何トナレハ今ヨリ一
百年以前ニアリテハ政州諸國ノ政務輩平素頼テ以テ其政略ト
セシ商制定說モ今ハ殆ト具說ノ防守固執スル論者モナキニ至
リタレハナリ

「シバクイ」言ニ曰ク「仮令ヒ保護稅主義ヲ執ル尤モ深

ら

キ國ト雖凡今ハ貨幣ノ輸出ヲ許ルスナリト

然ルニ「セイト氏」曰ク露國ニ於テハ已ニ久シク銀貨ノ輸
出ヲ嚴禁セリ全貨ハ時期ヲ限リテ其輸出ヲ許ルスコアリ
ト「蜜氏」今「一度（千八百六十八年）之レヲ禁止スルト以上ハ
「ブリオン」エンド、フオリイン、エキス、チエン、ダ、第、三、百、三、十、二

「ペイ」チヨリ「抜出」

學士「アダム・スミス」氏ノ大議論卓出セシヨリ其後別ニ其說ヲ補
ヒシトモナク實ニ學士ノ大議論タル毫モ其說ノ擴張確認ヲ要
スルニアラス亦衆意ノ解シ易ラシメントテ猶ホ深ク鮮明スル
ヲ要スルニモアラス世人已ニ其說ノ可ナルヲ悟リ一回學士ノ
卓世ニ出テ、ヨリ立脚ニ商制定說地ニ落チ人智ノ鏡致ナル
永世不朽此商制定說ノ事タル未タ全ク公衆ノ想像ト感
然レ氏不幸商制定說ノ事タル未タ全ク公衆ノ想像ト感

於テ其地位ノキ、
氏尚ハ其色ナキ、
ラ。○ 濟○ 學○ フ○ 脩○ ヲ○ タ○ ル○ 經○ 濟○ 學○ 士○ 流○ ス○ ラ○ 商○ 制○ 定○ 說○ ノ○ 為○ ノ○ 專○ 影○ 響○ セ○ ラ○ レ○ サ○ ル○ 者○ ハ○ 僅○ ヲ○ 數○ 名○ ニ○ 過○ キ○ サ○ ル○ 而○ 已○ ト○ ケイヤ子ス氏
著述經濟要論第九十八「ベイダ」ニ就テ參看スベシ
抑モ金銀両者ノ「」ニ関シ人心ノ商制定說ニ熱心スルノ深キ博
士「」プライス氏カ其事ニ付テ左記ノ如キ激語ヲ用ヒテ其說ノ虚
妄ヲ駁セシヲ以テ推シテ知ルヘシ其言ニ曰ク

凡ソ通商上ノ誤見謬論ノ中ニ就テ其巨摩タルモノハ金貨
ニ関スル者クヘキノ信仰固執是レナリ余カ今爰ニ殊更ニ
之レニ信仰固執ノ弱ヲ下ニ悉以ノモノハ他ナシ金ノ光沢
猥爛トシテ輝クアルヲ以テ人衆好シテ其輝ク所ニ向ヒ眼
光ヲ閉鎖スルノ状恰モ神仙ヲ信仰スルカ如クナレハナリ

學士「」アダムス氏ノ賢ニ万古不朽ノ言ヲ以テ商賣世界
ニ所謂商制定說ハ虚妄誤謬ノ極ニシテ有名無實ノモノナ
ル「」ヲ論矣セリ其後博學多才ノ論者陸續踵ヲ接シテ世ニ
出テ等シク「」字士ノ論ヲ継キ商制定說ノ虚妄ヲ説キタリ爰
ニ於テカ實ニ有名ナル商制定說モ殆ト嘲弄侮慢ノ諺トナ
ルニ至レリ
當時世ノ風潮斯ノ如キノ狀況ニ至リシヲ以テ漸時商制定
說ノ虚妄ヲ耻テ其論ヲ昌フル者モ大ニ勢ヲ減スルノ色ア
リシト虽モ僅ニ其時一時ニ過キサリシ而已
サレハ商制定說ノ真理ハ遂ニ其誤謬ノ暴勢ニ打勝ツ克ハ
メレテ世ノ淺見薄識ナル輿論ノ傾向スル所終ニ曰夫ノ頑
見ニ復歸シ「」河事ニ限ラス外面ノミヲ伺ハ「」抵抗ニ難
キモノニ而「」所見スルノ曰幣ヲ呈シ貨幣ハ以テ品「」見+

買し得ん也。以テ負債ヲ償還シ得ル也。貨幣ハ
店ヲ開キ借ルハ設ケ得ル也。貨幣ハ以テ貸借ヲ善計シ得ル
也。故ニ貨幣ハ實ノ富也。貨幣ハ貿易^金般ノ精神、本質也。貨幣
ハ國ノ富也ト誤解スルニ至レリ

博士¹ プライス氏猶ホ論シテ曰ク

余ハ斯ル迷惑ノ語ヲ查明スル每一決シテ汗顔ノ感情ナク
ンハアヲサルナリ。曾テ「アダムスミス氏カ高賣世界ノ商制
定説ヲ論破セシ所」モノヲ今日ノ人智發達ノ世ノ中ニ反
覆スルハ抑モ彼ノ真理ノ存スル所精神ノ在ル所ヲ信スル
論者ノ為ニハ實ニ面白カラサルコト^{トモ}ナリトス

抑モ一旦世ノ朝ヲ受ケ放擲セラレタル誤見謬論ニテアリ
ナカラ今復タ斯ノ如キノ勢カヲ以テ世ニ再出シ高賣世界
ニ其暴威ヲ逞ケルニ今日ニ當リテ真理ノ勝タンコト何

スレゾ希望ニ得ヘキヤ

亦「アダムスミス氏所論ノ如キ最モ有力秩序相備ルノ理道
スラ漸ク一時世ノ迷夢ヲ覺醒シタル而已ニシテ其後ハ迷
惑感溺^{スレ}」最前ヨリモ却テ一層普ク且ツ深キ今日ニ當
テ此末何等ノ議論世ニ新出スルトモ其論ノ果レテ效ヲ奏
セシコトニ如何ソ信ヲ置キ得ヘキヤ

以上引用スル所ノ語ハ博士¹ プライス氏カ慨歎ノ餘リ極論スル
モノナルヲ以テ輿論ノ現像ヲ示スルノ最ニ過キ誣フル所ノ少
カラサルヤ昭々タリ

蓋シ余カ見ル所ニ由レハ「アダムスミス氏ノ卓論世ニ出テ大ニ
高^シ世界ノ惑ヲ解キタル後却テ最前ヨリモ一層普ク且ツ深ク
迷夢感溺セシド^ト」ロテハナク當時程高制定説 影響鮮少ナリ
シ日ヲ決シテ今ニ至リナリ

夫レ輿論ノ傾向ナル可ク、如ク高制定説ノ虚妄タルヲ評
スルアリト雖、其説ノ影響猶ホ依然今日ニ存スル所以ノ
モ、ハ是レ只人心ノ僻見執迷ノ疑結スルアルヲ視ルニ過キサ
ル而已

人心ノ頑陋ナル飽ク迄モ貨幣ナルモノハ只管材ニシテ目的
トスルモノニアラサルトノ駁論ヲ容レシテ貨幣ハ一種殊別
ノ用途ニ供スル為メノ器具トハ全ク別種ノモノト誤解スルコ
ト付博士「ケイヤ子ス」ニ「プライス」ノ両氏カ痛歎セシ所ノモノ
ハ乃チ左ノ一疑問ニ付テ爰ニ喋々論端ヲ起スノ基トハナレリ
其一疑問トハ他ニ「アラス」乃チ

産業社會ハ幾許ノ貨幣ヲ要求スル乎

ノ一問題はレナリ

余カ爰ニ商業社會ニ云ハスレテ殊更ニ産業社會ト唱フル所以

ハ他ナシ余ハ殊ニ商業ト産業トノ間ニ區別ヲ立テ、以テ抑モ
貿易ノ要務ハ分業ノ「」ヲシテ其經濟上ノ高點ニ届ク迄實施
セシ「」ヲ許ルニ在ル「」ト次ニ「」貨幣ナルモノハソノ物自ツ
カテ目的トスル物ノ如クニ貿易ヲ容易輕便ニスルカ為メニ便
益ヲ与フルニアラス其便益ヲ生スル所以ハ貨幣ハ全ク交易
ノ「」ヲ容易ニスルカ故ニ製産上ノ分業ヲシテ其擴張シ得ヘキ
丈ケハ幾許ニテモ之レヲ實施セシ「」ヲ許スニ在ル「」トテ主張
セシ「」ヲ切望スレハナリ

然ラハ抑モ産業社會ナル者ハ果シテ幾許ノ貨幣ヲ要スル乎
此疑問ニ應答セン為メニハ先ツ以テ金銀配分ノ法如何ヲ証明
査セシ「」ハ在ルヘカラス

蓋シ世上ノ諸經濟家皆此金銀配分ノ法ニ付テ一般ニ承認スル
主義ヨリ一層其旨ニ「」リカルト主義ト稱スヘキ主義ハ「」

ラサルベレナテト「カールド」氏初メテ此主義ヲ考出セ
アラス又「リカルト」氏初メテ此主義ヲ説キシニモアラスト僅
同氏カ地金高價論ト題スル著明ノ一小冊子ヲ著述シテ其主義
ヲ説キタル言ノ廣潤ニシテ加之發言ノカアルカ為メニ其主義
ヲ「リカルド」主義ト稱スルモ不可ナシトス此小冊子ノ著述アリ
シハ實ニ千八百九年ノ「」ニシテ彼ノ地金大議論ノ拳ニ先立ツ
「」數年前ニアリ為メニ後分カ此地金大議論ヲ起スノ基トハナ
レリ

「リカルド」氏ノ地金高價論ニ云ク

往昔未ダ銀行ノ設立ナキ以前ニ在リテ、宇内ノ品物ヲ運
轉流通スルカ為メニ使用セシ金銀ハ世界ノ文明諸國ニ就
キ其通商ノ盛衰富ノ多寡ニ應シ隨テ亦其國仕私ノ大小多
寡ニ由リ若干ノ割合ヲ定メテ以テ其諸國ヘ配分セラレタ

ル「」ハ諸經濟家ノ假定スル所ナリトス

夫レ斯ノ如ク一旦之「」ヲ配分シタル上ハ其金銀ハ何レノ
地ニ於テモ常ニ同價ヲ占メテ動搖スル「」ナク且ツ各國ト
モ現ニ其國內ノ實用ニ供スル額量ニ付テ等シク需用アリ
シカ故ニ金銀ヲ輸入セント欲スルノ念モ若シクハ之レヲ
輸出セント欲スルノ志モ毫モ之レ勿リレ

凡ソ全世界中ニ於テ貨幣トシテ使用スル金銀ノ額量非常
ニ小額ナルトモ或ハ又非常ニ巨額ナリシトモ其諸國ヘ配
分ノ割合ハ之レカ為メニ毫モ増減セラレ、「」勿レヘシ只
金銀ノ額量ニ増減多寡アレハ金銀ヲ以テ交換スル品物ヲ
シテ或ハ廉ニ或ハ不廉ニナスアルニ過キスシテ其他ニ毫
モ結果ヲ生スル「」勿レヘキナリ蓋シ小額ノ貨幣モ天張
巨額ノ貨幣モ「」通用貨幣タルノ要務ヲ遂ク「」ニ

タリ
爰ニ甲乙二國アリ、其兩國富ノ増減等ナキハ、成程リ
カ、下氏ノ所論ノ如シト、蓋シ甲國若シ乙國ヨリモ一層速ニ其
富ヲ増殖スルキハ、其甲國ハ是レ迄ヨリモ一層巨額ノ貨幣ヲ要
シ之レヲ得ルニ至ルヘシ、爰ニ於テカ甲國ハ其通商也、其品物也、
其仕拂也、何レモ増加スヘシ、果シテ然ラハ世界一般ノ貨幣ハ更
ニ新定ノ割合ニ應シテ配分セラル、ニ至ルヘキナリ、故ニ諸國
トモ其國內ノ貨幣ヲ出シテ以テ甲國ノ需用ニ應スルニ至ラン
右同様ノ訣ニテ若シ某國ノ民其富ヲ減却スルカ若クハ又
其國ノ貿易上ニ於テ若干ノ損失ヲ生スルキハ、某國ハ最早
其最前所有セシ通用貨幣ノ同額ヲ國內ニ保止スル能ハス
爰ニ於テカ其貨幣ノ一部ハ海外ニ流出シテ以テ他國ニ配
布セラル、而トナリ平常ノ割合ヨリ復スル迄ハ其流出止

マサルヘシ

此等諸國ノ内何レノ邦國ニ於テタリトモ若シ金礦ノ發見
セラル、丁アルハ其國ノ貨幣ハ流通額ノ俄ニ増加セシ
カ為メニ自ツカラ低價ニ至ルヘシ、爰ニ於テカ最早其國ノ
貨幣ハ自他諸國ノ貨幣ト同價ヲ保ツヘカラサルモノトシ
凡ソ金銀ノ兩者ハ成貨ニセヨ、地金ニセヨ、矢張自他凡百ノ
品物ヲ宰制統治スル通法ニ是レ遵フモノナレハ、右ノ如キ
場合ニ於テハ忽チ輸出ノ品物トナルヘキナリ、抑モ金銀ナ
ルモノハ何時ニテモ其價ノ低廉ナル國ヲ去リテ其高價ナ
ル國ニ流入スルモノニシテ金鑛ヨリ陸續産出シ且ソ金鑛
ノ發見以前ニ於テ各各國ノ資本ト貨幣トノ割合更ニ制定
シ隨テ金銀トモ何地ニ於テモ同價ニ復スル迄ハ其流出依
然トシテ止マサルニシ

夫然り然テハ金貨貨幣同額ノ關係上ヨリ論スレハ一國ノ
貨幣、到底他國ノ貨幣ヨリモ一層遙ニ高價ヲ久遠ニ保ツ
能ハサルヤ明ラカナリ又通用貨幣ヲ多シト云ヒ寡シト云
フハ詰リ其國ニ對比シテ形容スル語ニ過キサル而已ト
蓋シ「リカルド」氏ハ其主義ノ將來如何ナル影響ヲ来タスアルヤ
ヲ顧慮畏縮スル所ナク極論痛議至ラサル所ナシ今氏右ノ小冊
子中ニ論シテ曰ク

凡ク何レノ時ヲ問ハス貨幣ノ輸出ハ一ニ之レヲ各人ノ量
見ニ任シ輸出スルトモ輸出セサルトモ毫モ他ヨリ彼此セ
サルヲ以テ策ノ得タルモノトナス其故何トナレハ貨幣
ヲ輸出シテ必ラスシモ其國ニ益アルニ非サレハ其貨幣
ハ自他ノ品物ヨリモ多ク輸出セラル、之レアラサレハ
ナリ若シ夫レ貨幣ヲ輸出スルニ於テ益ヲ見ルノ時ニ於テ

ハ仮令ニ如何ナル法令ヲ設ケテ以テ其輸出ヲ止メントス
ルモ徒勞ニ屬スヘシト

又曰ク

抑モ貨幣ノ輸出アル所以ハ其廉價ナルニ由テ起ルモノナ
リ若シ我人ハ餘分ノ貨幣ヲ所有スルニ非ラサレハ決シテ
我人カ輸出スル所ノモノヨリ多クノ品物ヲ我レニ輸入ス
ルコアラサルヘシ

又貨幣ナルモノハ其高ノ餘分アル時トカ若クハ其價ノ最
モ低廉ナル時ニ而已限リテ輸出品トナリ以テ負債ヲ償
還スル為メ海外ニ回送セラル、モノトサレハ貨幣ナル
モノハ仮令ニ輸出アレバトテモ決シテ過度ニ輸出セラレ
、コナク又輸出ノ為メニ流通上ニ欸乏不足ヲ生スルカ如
ク巨額ノ輸出アルモノニ及ラスト

以上引用スル所ニ由リテ視レバ「カールド」氏ハ實ニ貨幣ナシト
ノハ決シテ過度ニ輸出セラレ、ノ患ナク仮令ニ輸出スレバト
ラモ決シテ流通上ニ缺乏不足ヲ生スルカ如キ巨額ニ登ラサル
ヘキ「」ヲ新言シテ以テ貨幣ノ輸出ハ一ニ之レヲ貿易自然ノ勢
ニ任スルコソ策ノ得タルモノナル「」ト貨幣ノ流出アルハ必定
貨幣ノ過度ナル實証ナレハ其貨幣ノ減少アルハ實ニ貿易上ニ
取リテノ幸福ニシテ貿易ノ力ニ依リテ又製産上ノ幸福トナル
「」ヲ主張セシ而已ナラス猶且ソ乱世ノ例ヲ引キ来リ國家事
ルノ日ニ當リ海外ノ諸港皆閉鎖シ隨テ大ニ通商ノ路壅塞スル
時ニ際シ俄然巨額ノ助勢金ヲ海外ニ払フヤノ非常ノ「」ニ勇進
シテ全氏ノ主義ヲ唱ケル論者ヲ屈服セシメ猶ホ躊躇忌憚スル
所ナク論鋒ヲ進メテ以テ斯ノ如ク外國ニ払フヘキノ加勢金ト
雖モ當時國內ノ通用貨幣餘分アルニ非ラサレハ貨幣ヲ以テ之

レヲ払ハサルヘシト迄ニ論及セリ

然ルニ此「カールド」主義ハ千八百十一年二月刊行ノ「エジンボ
ル」レビエ「」雜誌ヲ以テ「カールド」氏ノ駁論スル所トナレリ乃
チ其駁論ノ大意ハ左記抜萃ノ如シ

蓋シ「カールド」氏ハ假ニ巨額ノ穀類ヲ輸入スルノ要用ヲ生シ
又海外ニ加勢金ヲ払フノ要用起リシト定メ左ノ如ク論セリ

抑モ負債ノ内若干ハ金銀ノ兩者ヲ以テ之レカ弁償ニ充テ
若干ハ亦品物ノ輸出額ヲ増加シテ以テ其償還ニ當ツ「」

アルヘシ夫レ然リ然リト雖モ地金ヲ回送シテ其負債ノ償
却ニ充テバトテ此地金ヲ回送スル所以ハ只貨幣ノ餘分

ナルニ坐スルニアラス又貨幣ノ價低廉ナルカ為メニモ
アラス

又「カールド」氏ノ辨「」ニ我々ヲ説勸メ之レヲ貿易輸出入

不平均ノ結果ニ歸セスシテ其不平均ノ原因ニ歸スルト
ナク是ニ是ニ余カ執ラサル所ナリ扱又斯ノ如ク輸出アレハ
トテモ餘分ノ貨幣ヲ救済スルノ良法ナリト祝スヘキモ
ノニモアラス

抑モ貨幣ノ輸出アル所以ノモノハ曾テ「ソルト」氏カ
明言セシ原因ニ必定職由スルモノナリ其原因トハ他ナ
シ債主國カ負債主國ヨリ品物ヲ購買スルニハ其要用ト
スル分ノ外ハ即時消費ノ需メナキ品物ナレバ格外ノ廉
價ニアラレハ容易ニ斯ル需メナキ品物ヲ巨額ニ受取
ルヲ好マスシテ斯ル憂患ナキ通商世界ノ通^用貨幣ナル地
金ヲ受取ラシムルヲ欲スル丁是レナリ畢竟貨幣ノ輸出
アル此原因ニ職由スルモノトス

成ル程「リカ」ド氏カ論辨セシ如ク若シ貨幣ヲ以テ拂フ

方却テ低廉ナルキニハ徒ニ貨幣ヲ以テ負債ヲ弁償スル邦
國ハ一國モアラサルヘキハ真ニ然リ固ヨリ一点ノ異論
ナシ夫レ然リ然リト雖モ免角ニ品物ノ價格ハ市場ニ其
品ノ餘分アルキニハ夫レカ為ニ莫大ノ下落ヲ生スルノ
憂アルヲ免レス

然ルニ金銀ノ兩貨ハ社會一般ノ同意一致ヲ経テ廣ク交
換ノ媒介通商ノ要具ト選定セラレタルモノナルニ依リ
負債主國ノ諸貨幣中夫々含蓄スル地金ノ分量ニ應シテ
巨額ノ負債ヲ弁償スルノ用ニ供スルモノトナスト

「リカ」ド氏ハ頻リニ其主義ヲ主張スルノ餘リ戦端ヲ開クノ
リニ臨ミ外國ヘ加勢金ヲ払フヘキ時ノ非常ノ丁ニ迄論及シ
テ以テ大ニ同尸ノ主義ヲ唱フル論者ヲ屈服セシメタル丁ハ
余カ已ニ前文ニ開陳シテ所ニ係ル然ルニ「ヘンリー」ソルトン

ナル士アリ(其後地金好吉ヲ編輯セシ内ノ一人ナリ同報キ等
三百五十三四、西「ペイヂ」ニ就テ參看スベシ)實ニ千八百二年
「セイバクレンジツト」紙幣信ト題スル有益ノ書ヲ著述シ以テ連
年収獲ノ凶歉ニ罹ルノ不幸ニ陥ルニ及ンテハ内國貨幣流通
ノ狀況ハ勿論貿易ノ盛衰等ニ關係ナク貨幣ノ輸出ヲ生スル
コアルヘシトセリ同氏ノ言ニ曰ク

允ク一國輸出入ノ價格ハ輸出モ輸入モ兩者ノ割合サマ
デ懸隔ナク自ツカラ相互ヒニ權衡ヲ保ツノ色アリト雖
氏間々亦兩者ノ間ニ非常ノ不同ヲ生スルアルヲ免レス
抑モ輸出ト輸入トノ間ニ一時斯ル懸隔不同ヲ生スルハ
殊ニ収獲ノ善惡如何ニ由リ著ルシキ影響ヲ及ボスアリ
トナス

現ニ本年迄ニ客歲中ニ我英國へ輸入セシ穀類其他ノ諸

品ハ我英國収獲ノ欠乏ヲ補ハンカ為メニシテ其輸入額
ノ巨多ナル數百万ノ價格ニ昇リシコトナレバ當時軍費過
多ナルノ時ニ當リテ能ク海外ノ負債ヲ弁償スルノ資料
ヲ備フルヲ得タルハ實ニ世人ノ驚愕スルモ尤モコトナ
リ殊ニ當時我通商上ニ一種無類ノ妨害ヲ生セシコト等ヲ
保セラ参考スルアラバ益々以テ驚愕セザルベカラスト
ソルトン氏ハ斯ノ如ク輸出入ノ不平均ヲ生スルニ至ル所以
ノ原因ヲ信憑論中教葉ニ論及シ又更ニ論シテ曰ク

此事ヲ充分ニ詳論スレバ乃チ左ノ如シ抑モ何レツ國ニ限
ラス輸出入上非常ノ不平均ヲ生スル時ニ於テハ(例ヘハ收
獲ノ凶歉ニ由リテ不平均ヲ生スレハ)其國ハ海外ニ向テ巨
額ナル穀類ノ供給ヲ仰カザルベカラス然ルニ此時ニ當リ
テ其國ニ之レニ對シテ是ル丈ケノ品物ヲ充分ニ採

ルノ資料之シキ又ハ新ノ如ク輸出入上ニ平均ヲ生
セシ國ノ品物ニシテ其國ノ負債辨償ノ資料ニ備ヒ得ヘ
キ物ハ海外ノ需用極メテ少小ニシテ為メニ其品物ハ相
應ノ價格ヲモ得難キ程ノモノトス斯ノ如キハ甚多ク有
リ勝チノ類例ニシテ余カ假定スル所ニ依レハ此例ハ我
英國ニ最モ適用ノモノトス夫レ然リ而シテ其品物ノ需
求斯ノ如ク海外ニ薄キ所以ハ蓋シ多少政畧上ノ狀勢如
何ニ依リテ間々相生スルジモ之レアリトス嚮キ我英
國ノ如キモ亦此政畧上ノ狀勢ニ依リテ一時高賣上ニ妨
害ヲ生スルノ不幸ニ罹レリ

サレハ凡ソ債主國ニ於テハ緩分カ早ク仕払ヲ申受ン
ニ應ケスルノ情アルニ負債主國ニテ其不足ノ分ヲ払フ為
メニ要用トスル品物ハ債主國ニ於テハ即時ノ需求ナキ

ヲ以テ其供給ヲ欲セザルガ故ニ爰ニ於テカ債主國ハ其
仕払金ノ内サクトニ一部分ヲ金貨ニテ申受ン
好ム
モノトス其故何トナレバ金貨ハ自他諸品物ノ巨額ナル
殘剩ヨリモ一層有益ノ用途ニ供スベキノ徳ヲ存スルア
レバナリト

トーマス・ツーク氏ハ千八百二十五年ノ驚慌後「ステイト・オ
フゼ・カレンレイ」(貨幣狀況論)ト題スル小冊子ヲ著述シテ以テ
品物ヲ輸出シテ巨額不慮ノ仕払ニ充ルノ果シテ實行シ得ベ
キコトヲ再論セリ而シテ同氏ハ尋常品物ノ輸出額ヲ増加スルニハ
俄然莫大ノ需用ヲ生センガ如キノ迅速ヲ以テセントスルモ得
ベカラストセリ蓋シ同氏ノ所見ニ依レハ若シ品物ノ輸出額
ヲ増加セントモ妨礙ヲ生スベキ原因頗フル廣大ニシテ且ツ
連綿長久ニ渉ルモノトセンニ出レリ

「ツーク氏」言ハク凡ソ品物ヲ海外へ輸出スルニ當リ其船積運送ノ時日着荷ヨリ賣却マデノ時間其外又賣上ケヨリ賣上ケ代價受取濟マデノ時間等ヲ見積ルハ斯ル品物ヲ輸送シ其代價ヲ得テ以テ海外へノ任仕ニ利用スルマデニハ己ニ一年半若クハ二ケ年ノ星霜ヲ経過スヘシト全氏カ所謂妨礙ヲ生スヘキ原因ノ廣大ニシテ且ツ連綿長久ニ渉ルトハ乃チ此事是レナリ

凡ソ前記ノ小冊子類陸續出版以來曾テ「ソレントン」氏「カレ」氏「英」氏「ツーク」氏ノ諸經濟家カ主唱セシ彼ノ妨礙トナル源因ノ其關係ヲ大ニ減スルニ至リシハ實ニ著明ノモノトス何トナレハ爾來百般物貨ヲ運搬スヘキ鐵道蒸汽船ノ發明アリシ而已ナラス猶ホ且ツ商品需用ノ報ヲ傳ヘ品物注文ノ余ヲ往復スヘキ電線ノ海陸トモニ架設セラレ、ニ至リシヲ以テ

品物ノ運送ヲ停滯セシムル妨礙カヲ大ニ減少シ加之一方ニ於テハ亦通商上貸借ノ期限ヲ短ト世界一般ニ減縮セシカ故ニ輸出品ノ代價ヲ往昔「モ」モ一層速ニ手許ニ受取リ以テ利用スル「ト」トハナリタレハナリ是レ所謂妨礙トナル原因ノ大ニ關係ヲ減セシ第一原因ナリトス

其第二原因ハ當百紀ノ初メニ當リ此ノ高尚ノ議論ヲ主唱セシ論者輩カ貿易上若クハ海外ノ需用上ニ生スル俄然廣大ノ妨礙ニ附着セシ關係ヲ多ク減却セシモノニシテ乃チ國債募集ノ法制著ルシク擴張シ保セテ通商上貸借ノ期限短縮セシ「」是レナリ

蓋シ此國債募集ノ法制ニ依レハ何レノ國ノ政府タリトモ仮令ニ其自信ハ左マデ厚カラサルニモセヨ免ニ角若干ノ價格ヲ以テ國債ヲ募集シ得ルモノトス然ルニ又利源ニ富むる名譽

ノ高キ政府ニハテ、都合ヨキ定約ヲ締結シテ以テ死ト無限
ノ國債ヲ起シ得ルモノナリトス
以上縷述スル所ハ是レ「リカルド氏カ實ニ主張説明セシ金銀
兩貨配分ノ法ニ係ル抑モ「リカルド氏ノ所見ニ依レハ全氏ハ全
世界中金ト銀トハ兩者相多カラス相寡カラス必不相互ヒニ
相應ノ割合ヲ保ツモノニシテ其状恰モ一湖水ノ水ハ常ニ其水
平ヲ保チ動搖セサルカ如シトセリ
然ルニ若シ何物カアリテ強テ其湖水ノ水平ヲ動搖スレバ
レハ湖水全面ノ水分子立^{ドコロ}ニ流動シテ以テ其權衡平均ヲ復
スモノトス故ニ漫^ニ法令ノカフ以テ強テ金銀ノ運轉ヲ制限
セサル間ハ一國タ^トモ其國相當ノ持分ヨリモ過剩シテ餘
計ノ金銀ヲ保ツコトナク^ニ持分ヨリモ不足シテ欠乏ヲ生ス
ルノ患ニ罹ルコトナシ

蓋シ「リカルド氏ノ所見ニ依レハ金銀運轉ノ「トニ付テハ
法令ノ效力極メテ此「リアルモノトナス何トナレハ全氏
ノ言ニ曰ク凡^ソ金銀トモ其地金タル價格ノ其貨幣タル
價格ヨリモ上ニ位スル時ニハ法令ニ何等ノ嚴罰ヲ設ル
トモ貨幣ヲ溶解スル「ヲ防キアタハサルハ論者ノ皆公
許スル所トナセシカ故ナリ(地金高價論ヨリ抜出)
然ルニ「ミル氏ノ言ニ曰ク貨幣溶解嚴禁ノ令ヲ設クレハ其
效驗ハ此主旨ニ付テ諸論者ノ想像セシカ如クニ左マデ
全ク徒勞ニ屬スヘキモノニアラス「フリーラルトン氏ノ証明
セシ事實ニ依テ視レハ貨幣ヲ溶解スルニハ世上一般ニ想
像スルヨリモ一層深ク貨幣ト地金トノ間ニ差違ヲ生スル
コト顯然ナリトス
凡^ソ何^レハ邦國ニ限ラス其國ニハ毫モ金銀礦ノ^ニ出

ト雖其國相^ニノ貨幣^ヲ得ル^ニ於テ聊モ不便ヲ覺スル^{コト}ニ
曾テ「^チロールド、^キパーマ^ス氏」^ナル士アリ貨幣ノ價格^ニ關スル有名ナル
論文ヲ「^ロールド、^キパーマ^ス氏」^ニ寄セリ其言ニ曰ク
金ハ我英國ニ於テ之^ノ產セサルヲ我輩ハ明知ス而^{シテ}
銀ニ至テハ目下我英國中ニ在ル現額中壹万^分ノ一ト雖
氏我英國一孤島ノ礦坑ヨリ掘出セシモノニアラサル程
些少ノ產出ニ止マル而已ト

ヘンリー、ソレントン^氏ノ言ニ曰ク
凡ソ物ヲ廉價ニ製造スルノカハ幾億^萬ノ地金ヲ積ムヨ
リモ却テ遂ニ貴シト

又經濟博士「^セニオ^ル氏」ナ^ル士アリ實ニ千八百三十年「^ビュースト
オ^フ、オ^ブテ^イニ^ング、^モ」
貨幣ヲ得ルノ費ト題スル演説ヲ
ナセリ其言ニ曰ク

英國ノ開鑿^{スル}金銀礦ハ世界一般ノ市場ナリ又其礦夫ハ
乃チ凡ソ何等ノ品物^ニハラス其品物ヲ輸出シテ以テ金銀
ヲ得ヘキ物ヲ生^スル輩ナリト

以上論スル所ヲ以テ實ニ「^リカ^ルド^氏」ハ金銀ノ運轉ヲ起スハ職
トシテ其價格ノ高低ニ由ルトナスヲ注目スルニ足レリ
抑モ餘分ノ貨幣去リテ他國ニ走ルハ是レ貨幣ノ供給過剩ナル
時ニハ貨幣ノ買得力低減スルガ故ナリ又何レノ國ニ限ラス苟
モ其國ニ於テ其國相當ノ貨幣現在額不足ナルノ地ニ恰モ潮ノ
満ルカ如ク金銀ノ流入スルハ是レ貨幣ノ在高不足ナル所ニハ
貨幣ノ買得力高貴ナルガ故ナリ

夫レ然リ然ルカ故ニ何レノ國ニ限ラス俄ニ貴國ニ金銀礦ノ開
鑿等アリテ金銀ノ供給^實ニ増加スルハ其増額ハ總テ通商上
ノ關係アル國々へ必テ迅速ニ配分セラレ、^一恰モ^一明^クノ

中心ニ一桶ノ水ヲ濯流セシトモノレガ為メニ長ク湖水全巨ノ
水平ヲ動揺セサルト一般ナリ

抑モ「リカルド」氏ガ金銀ヲシテ其價格ノ高低ニ依リテ動キ易キ
モノトナス所ハ不當ニ過キサルヤ否ヤ抑モ「リカルド」氏ノ如
キ大家カ停滞ノ影響ニ帰スル所ノモノヨリモ猶ホ停滞ノ力多
キヤ否ヤ又妨礙トナル原因アルヨリシテ金銀再配分ニ付遷延
ヲ生スル間ニ何等ノ影響ヲモ生セサルヤ否ヤハ余輩ガ亦將サ
ニ討論スル所アラントスル疑問ナリ(此事ハ第百五十一頁ニ
ニ就テ參看スベシ)

夫レ「リカルド」氏ノ主義中或ハ二三ノ異論ナキニアラスト雖氏
其全体ノ真理ニ於テハ毫モ異説ヲ唱フベキノ點ナク亦其緊要
欠クベカラサルノ主義ニ 輕蔑誹謗スベカラサルモノトス
實ニ其主義ハ彼令ニ幾百千ノ妨礙ニ際會スル丁アルトモ普ク

商賣世界ヲ通シテ決シテ切用ノ止ムナキ至大勢カラ備フルモ
ノナリトス

以上論スル所ノ如クナルニ由リ「リカルド」氏ノ言ニ依レハ凡ソ
一國貨幣ノ高ハ其價格ニ由リテ制定セラル、モノトス(ボサン
ク)氏ノ答文中此語アリ)而シテ又云レニ反シテ一國貨幣ノ價格
ハ其國貨幣ノ在高ニ由リテ決定セラル、モノトスト
サテ余輩ハ是レヨリシテ一國ノ要スル貨幣ハ幾許ナルカノ問
題ニ取掛リ將サニ論及スル所アラントス

ウオーカー氏著述通貨論 第一編 譯

第三編ノ二

地方へ正貨分配ノヲ論ス

凡ソ一國ノ品物ニシテ其國ト通商ノ關係アル諸國ノ品物ト其
價格ノ平等ナルハ品物ヲ運送スル費用ヲ引去リタル上其貨幣
ノ多寡如何ニマリトス

凡ソ何レノ國タリトモ丁度其國ニ於テ要スル百般ノ交換ヲ
ナスニ足ル丈ケノ貨幣ヲ流通所持シ必ラス其生産費ニ相当
スル價格ヲ保ツモノトス尤モ一時ノ變動アルガ如キハ此限
ニアラストス

凡ソ物品ノ價格ナルモノハ平均貨幣^{價格}産出費^{價格}ノ多寡ニ應シ自
他百般ノ物品ト貨幣ヲ交換スル所ノモノ乃チ是レナリ而シ

鬼頭悌二郎 譯

テ又貨幣ノ多寡ハ其價格ヲ變動スルヲ禁止スル能ハサル故
ニ其量額ハ物價ノ標準ト併合ノ高ニ於テ一定スルモノナリ
トス即チ其量額ハ萬般ノ取引ヲナスニ要用ナル丈ケノ高ニ
於テ一定スルモノナリトス(以上「デボン、ステュアルト、ミル氏」
著述經濟論第三編第三「ベイヂヨリ」抜出)

サレハ若シ新約克府ヨリ倫敦府迄麩粉一桶ヲ輸送スルニ當リ
其運賃、保險料、金利、手数料其外ヲモ込メ貳「ドル」ノ雜費ヲ要
スルニ其麩粉ハ倫敦ニ於テ拾貳「ドル」ニ販賣ヤラル、モノ
トセハ其麩粉一桶ヲ拾「ドル」ニテ購買スヘキ充分ノ貨幣新
約克ニテカルヘカラス

夫レ然リ然リト虽モ抑モ斯ノ如ク新約克ニ於テ拾「ドル」ヲ
以テ一桶ノ麩粉ヲ購買スルト云ヒ又拾「ドル」以上若クハ其
以下ヲ以テ之レヲ購買スルト云フハ何物カ能ク之レヲ判定シ

得ルカ何故ニコソハ「ドル」ヲ以テ其一桶ヲ購買シ得サル乎
又何故ニコソ拾貳「ドル」以下ニテ之ヲ購買シ能ハサル乎
是レ余輩ヲシテ抑モ一國內ノ貨幣ノ高ト其國內ノ諸物價一般
ノ割合トノ間ニ如何ノ關係ヲ存スルアルカノ疑問ニ論及セシ
ムルモノナリ夫レ此疑問タルヤ經濟學上ニ於テハ左マデ至難
ノ事トスルニハアラザレヒ蓋シ此疑問ニ付テハ高名ナル諸經
濟家ノ最モ反對ノ説ヲ主張ヤシモノナリトス
左記ノ文ハ「デボン、ステュアルト、ミル氏」カ實ニ貨幣ト諸品物トノ
間ニ於ケル關係ヲ論ヤシモノニ係ル其言ニ曰ク
凡ソ貨幣ノ供給ナルモノハ人民ノ之ヲ使用セント欲スル
量額乃チ是レナリ猶ホ詳言セハ人民徒ニ貨幣ヲ貯蓄スルカ
若クハ後日ノ臨時費ニ供ヤシカ為メニ準備トナシテ之レヲ
保存スルモノヲ除クノ外凡ソ人民所持ノ貨幣ハ乃チ貨幣ノ

供給ナリ手短ニ申サバ貨幣ノ供給トハ其時世上ニ流通セル
諸貨幣乃チ是レナリト
又云ク

凡ソ貨幣ノ需用ナルモノハ其據テ起レヤ原ト販賣用ニ供ヤ
シ諸品物ニ在リ凡ソ品物ノ販賣者ハ一人トシテ貨幣ノ購買
者ニアラサルモノハナシ然レハ則チ品物ノ販賣者カ自ツカ
ラ携ヒ来リテ販賣ノ用ニ供スル品物ハ乃チ其人ノ需用ヲ組
織スルモノナリトス

抑モ貨幣ノ需用ト自他諸物品ノ需用トハ自ツカラ其趣ヲ異
ニスル所ナリ其相異ナル所トハ他ナシ凡ソ自他諸物品ノ需
用タルヤ只其購買者ノ資料如何ニ依リテ而已伸縮セラル、
ト是レナリ実ニ自他諸物品ノ需用ハ斯ク其購買者ノ資料大
ケニ止マリテ毫モ其上ニ出ルトナシ然ルニ貨幣ノ需用ニ至

リテハ仮令ヒ幾許ニテモ得ルトノ出来ル丈ケノ貨幣ヲ需用
スルヲ常トス

凡ソ市場ニアル品物ハ細大トモ拳テ悉ク貨幣ノ需用ヲ組成
スモノナルカ故ニ矢張り又貨幣ノ全額モ拳テ悉ク品物ノ需
用ヲ組織スルモノナリト

猶ホ「ミル」氏ハ俄然貨幣ノ額増加シ為メニ夫レニ應シテ物價ノ
騰貴スヘキヲアルヲ假定シ論シテ曰ク

抑モ物價ノ騰貴スル度ハ貨幣ノ額増加スル度ト相符合スベ
シ若シ貨幣流通ノ全額令ニ二倍ヤハ物價モ亦二倍騰貴スハ
シ若シ其流通額増加スルト僅ニ四分ノ一ニ止マラハ物價ノ
騰貴モ亦僅ニ四分ノ一ニ止マルヘシ

曾テ「リカルド」氏ヨリ「ボサンク」氏ハ答ヘシ文ニ曰ク
余ヲ以テ之レヲ觀ルニ凡ソ諸物價ナルモノハ貨幣ノ増減

ニ應シテ昇降スルモノトス。是レ實ニ争フベカラザル実事ナリト。

又「ホスキッツ」氏著述「ゼプレシエーション、オフ、カーレン」シイト題セル書ニ曰ク

凡ッ何レノ國ニ限ラス其國ハ金貨通用ノ國ナルニ苟モ其國ノ金貨若干額ノ増加ヲ致シ自他諸物品ノ量額并ニ其需用ハ依然トシテ常ニ変ルヲナキハ其國ノ金貨ヲ以テ價格ヲ量リタル品物ノ價ハ金貨ノ増額ニ應シテ増加スヘキモノナリト

貨幣ノ額増加スル時ニハ物價ノ騰貴ヲ来ス已ニ斯ノ如シ然テハ貨幣ノ額ハ増加セシテ品物ノ高減少スルト豫想スレハ真ニ亦右同様ノ結果ヲ物價ニ生スヘシ然ルニ若シ品物増加スルカ若クハ貨幣減少スルハ反對ノ結果ヲ来スヘキモ

ノトナス

サレハ凡ッ貨幣ノ價格ハ其額ノ多寡増減ニ應シテ昇降スルモノナリ其額多クハ其價低ク其額寡ケレハ其價高シ實ニ價格ト額トハ終始反對ノ變動ヲ起スモノトス又自他凡百ノ諸物品ニ於テモ同様然ラサルハナシ苟モ其價ノ増加スルヲアレハ其價格下リ苟モ減スルヲアレハ其價格上ルヲ常トス乃チ増スコ一尺ナレハ下ルコモ亦一尺減スルコ一寸ナレハ上ルコモ亦一寸ニシテ其割合實ニ寸分ノ差違アルヲ視ス以上開陳スル所ヨリ或ハ皮相ノ見ヲ以テ凡ッ一國ニアル販賣用ノ諸物品ハ何時ニテモ丁度其時現在流通ノ諸貨幣ト交換セラル、モノナリト豫想スル者モ之レアラシ猶ホ言詞ヲ変テ申サハ護者或ハ云ハン凡ッ販賣用ニ供スル品物ノ全額ニ等シキ價ノ貨幣當ニ國內ニ流通スルアルト想像スルモノ

七歳省

モアラン然リト雖是レ全ク誤解ノ極ナル而已
若シ余輩試ニ販賣用ニ供スル品物ノ高ト此オ品物ノ再賣セ
ラル、時間トヲ一定不動ノモノト假定スレハ貨幣ノ價格ハ
日用取引ノ際其貨幣甲ヨリ乙丙丁等ノ手ニ轉傳スル時間ノ
多寡員数ト共ニ其額ノ多寡ニ應シテ高低スルアルベシ
以上余輩カ論セシ所ノ如キハ曾テ貸借ノ道毫モ開ケスシテ
抑モ交換上ノ要具ハ專ラ金銀ノ兩貨幣ニ限リ賣買毎ニ現ニ
貨幣ヲ甲ヨリ乙ニ轉シ乙ヨリ丙丁等ニ再轉スル世ノ中ノ景
況ニ而已適用スルモノト心得ズンハアルベカラス

經濟博士「プライス」氏ハ蓋シ本文ノ箇條ヲ誤解シ「ミル」氏カ
凡ソ販賣用ノ品物ハ貨幣ノ需用ヲ組成スモノナリト唱ヒ
シヲ完ク顯然タル虛妄ノ説ナリト駁撃シ大ニ正義ヲ誤ル
ニ至レリ「プライス」氏著述「プリ」ニシプル、オフ、カーレンシイ

貨幣原理 第六十二「ベ」ニ就テ着ルヘシ 全氏ハ猶ホ一步

ヲ進メ論シテ曰ク若シ貨幣ノ發明ナカリセハ如何シテカ
能ク木綿ヲ鉄ニ代テ賣リ鉄ヲ木綿ニ代テ鬻クヘキカヲ以
テセリ

夫レ「プライス」氏ノ如キハ實ニ斯ク迄ニ論及セシト雖未
タ曾テ品物交易ト貸借トノ二者ヲツテ貨幣ノ用ヲ省ク
ニ付「ミル」氏ヨリモ一層能ク其論ヲ唱ヒシ者アルヲ視ス実
ニ「ミル」氏ハ前文已ニ開陳セシ論文ニ付テ萬々一誤解スル
者モアランカトノ恐レヲ懷キ殊更ニ右ノ一箇條ヲ設ケテ
以テ綿密ニ其主義ヲ保護シ誤解者シカラシカ為メニセリ
然ルニ「プライス」氏ノ如キハ誠ニ奇妙ナル哉之レヲ誤解ス
ルニ至レリ

凡ソ百般ノ品物中一物一品タリトモ其價格ヲ判定スルモノ

ハ其品物現額ノ多寡ニハ依ラスシテ其販賣用ニ供スル額量如何ニ是レ由ルモノトスサレハ一國內ニ在ル貨幣ハ其額仮令ニ幾許ナルニモセヨ僅ニ其内ニテ品物ヲ得ンカ為メニ市場ニ行キ市場ニ於テ現ニ品物ト交換セラル、一小部分ニ限リ其影響ヲ物價ニ及ボスニ過ギザル而已
仮令ニ幾萬ノ巨額ニ至レハトテモ空ニ積ンテ山ヲナスノ貨幣ハ毫モ物價ニ變動ヲ作スナシ又曾テ際會スルナキ不慮ノ費途ニ應マンガ為メ人々準備トシテ空シク蓄積スル貨幣モ亦物價ニ變動ヲ作スナシ尤モ果シテ不慮ノ費ヲ生シ其費途ニ使用セシニ於テハ固ヨリ影響スル所アリトス
サテ又銀行ノ金箱ニ空蔵スル貨幣モ私立銀行者ガ其準備トシテ保存スル貨幣モ兩ツナカラ其貨幣ハ引出スニアラザレ

ハ物價ニ變動ヲ作スナシ若シ夫レ之ヲ引出セシトモ品物ヲ贖買スル為メニ之レヲ使用スルニアラザレハ亦物價ニ影響スル所ナキナリ
凡ソ何レノ國何レノ地ヲ問ハス其國其地ニ於テ貨幣ノ需求ハシク現ニ之レヲ資本トシテ使用スル所ニハ巨額ノ貨幣流入シ復ニ流出スルナアルハ其例ニ乏シカラス夫レ斯ノ如ク俄然巨額ノ流入アリテ復々流出スルトモ曾テ一回タモ品物ノ市場ニ變動ヲ作セシナク只僅ニ公債証券ノ市場ニ影響セシ而已乃チ妥当ナラザレモ世ノ中ニテ一般ニ唱フル所謂貨幣市場ニ而已變動スル所アルニ過キス
リカルド氏ハ斯ノ如ク俄然巨額ノ貨幣流入シテ復々流出スルトモ品物ノ市場ニ變動ヲ作スナキヤ否ヤヲ太々疑フモノ、如シ何トナレハ同氏カボサンク氏ハ寄セシ答書

中ニ曰ク凡ソ何レノ邦國ニ限ラス其國ニハ地金ヲ以テ物價ノ標準トナス地ニ於テハ到底貨幣ノ額ヲ増加スルニアラザレハ其國ノ地金ヲ莫大増加スル能ハスト、明文アレハナリ余輩ハ此疑問ニ付テ猶ホ論及スル所アラン
「ミル氏猶ホ論シテ曰ク

是レ實ニ深思萬考スヘキノ要件ナリ今ヤ甲國ヨリ乙國へ金銀ノ流入スルハ曾テ豫想セラレシヨリモ「リカルド氏論スル所ノ金銀配分法ヲ看ルベシ」
層多^ス諸國ノ公債証書市場ノ狀況如何ニ依リテ判定セラレ^ル一層^{少ク}又^ス物價ノ狀況如何ニ依リテ判定セラレ^ルハ人々稍々承認スル所ノ實事トナレリト

前文ノ如ク實ニ「ミル氏」ハ章ヲ追ヒ款ヲ列テ以テ論者カ妄想ノ餘リ主唱スル論ノ果シテ虛妄タルヲ証明セリ夫レ論者カ妄想

スル所トハ他ナシ凡ソ貨幣ノ額ハ之レヲ一國積蓄ノ富ト比較シ若クハ之レヲ年々生産ノ額ト比較シ或ハ亦人口ノ増減ニ照比スヘキモノトノ迷ヲ懷ク^テ是レナリ
抑モ貨幣ノ用ハ原ト貿易ヨリ起ルハ是レ吾輩ノ持論ニシテ而モ前編已ニ此事ヲ開陳セリ夫レ貨幣ノ用ハ實ニ貿易ヨリ起ル以上ハ貨幣ノ價格ヲ高低スルハ必^テス貿易ノ盛衰如何ニ在ルモノニシテ生産ノ多寡ニ関セザルモノトス抑モ生産ト貿易トハ兩者互ビニ毫モ必用ノ關係ヲ保ツナ^ク又其關係或ハ一時アルモ連綿久シキニ涉ル^ナシ其然ル所以ノモノハ他ナシ凡ソ社會ニハ生産ハ巨額ニシテ貿易ハ小額ナルモアリ又貿易ハ巨額ニ昇リテ生産ノ些少ナル比スベカラザルモノモアレバナリ
若シ社會全般ノ生産物ヲ消費スル人モ矢張り全ク其物ヲ産マシ生産人タラシニハ凡ソ世ノ中ニ毫モ交易ノ事ナカルベク又

毫モ貨幣ノ用ヲ待ツノ事モナカルベキナリ
「シル氏説ク所ニ付テハ猶ホ一步ヲ進メテ説明セザルベカラザ
ルモノアリ請フ逐一之レヲ述ヘン試ニ吾輩令將サニ「チカゴ府
ヨリハルチモール府ヘ向ケ北西産ノ小麦ヲ巨額輸送スルトニ
従事スルモノト暫ラク定ムヘシ
夫レ斯ノ如キ場合ニ当リテハ固ヨリ其輸送スヘキ小麦ノ額量
ニ應ジ若干量目積ミノ荷車何輛ヲ以テセハ之レヲ輸送スルニ
足ルカ其割合須臾モ離ルヘカラサルハ明了ナリ夫レ然リ然リ
ト虽モ其運送用ニ供スル荷車ハ平均何回往復ヲ重子得ルカラ
明知スルニアラサレハ何輛ノ車ヲ以テ斯ノ如キ巨額ノ小麦ヲ
輸送スルニ過不足ナキヤヲ察知シアタハザルヤ亦明了ナリト
ス
荷車ニ付テ已ニ然リ然ラハ亦吾輩ハ貨幣ノ供給ニ付テモ全然

ト云ハザルヘカラス

抑モ貨幣ノ供給ナルモノハ二者相寄りテ以テ結合セシ額量是
レナリ二者トハ他ヲシ乃チ若干量目若干性合ノ貨幣ノ負数ナ
ル其額量ト其運轉ノ割合ト此二者ヲ云フナリサレハ吾輩ハ若
干量目若干性合ノ貨幣ノ負数ナル其額量如何ヲ明知スルヲ要
スル而已ナラス猶ホ且ツ其運轉ノ割合如何ヲモ亦併セテ明知
ヤシトヲ要用ナリトス運轉ノ割合トハ他ニアラズ乃チ所謂平
生世俗ニ唱フル貨幣流通ノ遲速如何ノ事ナリ
「シル氏痛ク此流通遲速ノ語句ヲ非難シテ以テ左ノ如ク論
リ其言ニ曰ク流通遲速ノ語ハ凡ソ此事ノ如キモノヲ言外ニ
發スルニ當リ獨リ此語句ニ限ルノ緊要ナル場合ニ臨ミテ此
語句ヲ發スルハ實ニ其當ヲ失スルモノニシテ猶ホ且ツ此語
ヲ用ユルハ往々本旨ト非常ニ異ナル意義ヲ來シテ以テ要

昔ヲ錯雜セシムルノ恐レアルカ故ニ此語句ヲ脱除シ更ニ意
義ノ能ク通達スル語句ヲ代用スルコト良事ナリトスレハ
一点異儀ナキノ語ニハアラザレ氏五ツヒシニシテイ、オラ、モニ債幣ノ功カト云フカ如キ
ノ語ヲ代用セハ或ハ一層勝レリト

余輩ハ斯ノ如ク以上章ヲ追ヒ款ヲ列テ細論明辨ヤシヲ以テ何
等ノ事ヲ知り得タル乎實ニ吾輩ハ凡ソ如何ナル社會ニ限ラス
社會ノ要スル貨幣ノ額ハ人口ニ對シ毫モ連綿トシテ割合ヲ保
ツトナク又其額ハ社會積蓄ノ富ニ依リテ判定セラル、トモナ
ク且又年々ノ生産ノ増減伸縮等ニ由リテ判定セラル、トナシ
生産ノ増減伸縮等ニ依リテ判定セラル、トナキト同然ノ理由
ニテ又其多寡ハ租税ノ多少ヲ以テ判定スベキモノニアラズト
是レ二三論者ノ得意ナル所見ナリ（）貨幣ノ要ヤ原ト全ク貿易ノ
實アルニ起ルモノナルカ故ニ貿易上ノ需求如何ヲ視察シテ以

テ社會ノ使用スル貨幣ノ額ヲ判定セサルベカラサルヲ論セ
リ夫レ貿易上ノ需求如何ヲ視察シテ貨幣ヲ判定スル所以ノモ
ノハ他ナシ抑モ貨幣需用ノ疑問ハ唯ニ如何ナル品物ヲ以テ貨
幣ニ供スル乎ノ疑問ニ過キザレハナリ

吾輩ハ亦凡ソ貨幣ノ供給ナルモノハ二者相寄りテ以テ結合セ
シ額量ナルコトヲ論辨セリ乃チ若干量目若干性合ノ貨幣ノ負數
ナル金銀兩貨ノ流通額ト其運轉ノ割合ト此二者是レナリ

曾テ「マクレオツド」氏ノ言ニ曰ク凡ソ機關師ナル者ハ平生機關
運轉ノ多寡ヲ以テ機關ノ職務トストサレハ吾輩ハ今貨幣流通
ヲ以テ其ノ職務ト呼フモ不可ナカルバシト（）以上「マクレオツド」
氏著「エコノミカル、フキロソヒ」第二百十一「バイヂョリ技出ス」
是レ余輩ヲシテ左ノ事ヲ注目スルヲ要スルモノナリ他ナシ乃
チ凡ソ貨幣ナルモノハ物價ノ標準タルノ要具トナルヲ主唱

スル論者、見ル所ニ於テハ「第四」ペイデヨリ第九「ペイデ」ニ就テ
參看スベシ「實ニ巨額ノ品物ニテ貨幣ヲ以テ交換ノ媒介トナス
ヲ要セザルモノニ對シ此標準タルノ要務ヲ遂ル」是ナリ
抑モ貨幣ノ價格ヲ判定スルモノハ乃チ交換ノ媒介トシテ其使
用セラル、ニ在リトス夫レ然リ然リト虫氏斯ク交換ノ媒介ト
ナリテ使用セラル、ニ由リテ判定セラレタル貨幣ノ價格ニシ
テ又以テ實際ノ上ノ交易ニ関スル所ナク物貨ヲ豫定スルノ資料
トナルモノトス

経済学士「ブライ」ス氏著「プリンシプルス、オフ、カールレンシイ」書
中第百六拾三「ペイデ」ニ云ク凡ソ諸物品トモ相互ヒニ交換セ
ラル、前ニハ必ラス貨幣ニ依リテ其物價ヲ判定セザルベカ
ラズ乃チ木綿ノ如キ必ラス貨幣ニ依リテ其價格ヲ計算豫定
セサルベカラス鉄塊ノ如キ皆以テ然ラサルハナシ猶ホ更ニ

言詞ヲ變テ申サハ木綿モ鉄塊モ両ツナガラ皆貨幣ニ依リテ
其價ヲ量リ貨幣ヲ以テ其價格ヲ申出サスンハアルヘカラス
然リト虫氏此際ニ臨ミテ全ク現實ニ貨幣ヲ要スルノ之レナ
シト

斯ノ如ク物價ヲ量ルニハ毫モ費ス所固ヨリナシ尤モ諸物品ヲ
交易スルニハ稍費ス所アリトス請フ試ニ之レヲ述ベン吾人カ
所謂賣買ト唱フル所ノ二重交易ヲ行フニハ時ノ長短ハアレ多
少ノ時日ノ間現ニ貨幣ノ使用ヲ要スルモノナリトス夫レ然リ
然リト虽氏斯ル賣買上ヨリ生シ来ル代價ヲ採リ貨幣ノ使用ヲ
俟タスシテ遙ニ巨大ノ富ニ之レヲ適用スルノ之レアリトス
近ク例ヲ引テ之レヲ証センニ爰ニ一農夫アリテ其牝牛一頭ヲ
賣リ都會ニ輸送シ以テ食用ノ肉ニ供セントス爰ニ於テカ貨幣
ノ使用セラル、ハ僅ニ現實之レヲ販賣スル時ニアル而已此際

ト蚕^ハ唯農夫ハ其所持セル數頭ノ牛價ヲ豫定スルノ資料トシ
テ貨幣ヲ標準トナスニ過キサル而已サレハ政府カ農夫ニ租稅
ヲ徵收スルニ於テモ斯クナシ亦其近隣ノ人々農夫ノ身代如何
ヲ判決スルニ於テモ斯クナスナリ
農夫他ノ牝牛ヲ携ヒ來リテ今度ハ近傍ノ機械師ニ販賣シ其代
料ヲ勞役ヲ以テ受取ルモノトス此際ニ當リテハ厘毛ノ貨幣々
リトモ賣人ト買人トノ間ニ轉傳經過スル丁ナシ果シテ然ラハ
此場合ニ於テハ實ニ貨幣ナルモノハ牝牛ニ對シテモ若クハ夫
勞役ニ對シテモ前書ノ如ク只其價ヲ豫定スルノ標準トナルニ
過キサル而已猶ホ近ク例ヲ引テ之レヲ証セハ乃チ農夫ハ其已
ニ今販賣シテ貨幣ニ代ヘタル一頭ノ牝牛ト其所持セル自他ノ
牝牛ヲ比較シテ以テ其牝牛ハ前者ニ比スレハ優ルヤ劣ルヤヲ
明知スルカ故ニ貨幣ノ名稱ヲ以テ所謂何回何錢ト牝牛ノ價ヲ

定メ以テ之レヲ賣買ノ用途ニ供スルモノトナスナリ
然ルニ亦機械師ノ如キハ己ニ賃銀ヲ受取リテ前月中勞役ニ服
セシカ故ニ今度牝牛ノ價ニ償フタメ更ニ勞役ノ割合ヲ定メテ
其價ニ應分スル勞ヲナスヲ明知スルカ故ニ貨幣ノ名稱ヲ以テ
一日何回何錢一週間何十回何十錢ト其勞役ノ價ヲ定メテ以テ
交換ノ用途ニ供スルモノトナスナリ
實ニ以上ノ如クナルカ故ニ凡ソ賣買ノ都度々品物取引ヲ以テ
之レニ代用シ為メニ貨幣ノ需用ハ減少シ其供給ハ依然トシテ
最前ト全一ナルニ
隨テ亦其價格下落ニ就クヲ見ルニ至ルヘシ然ルニ貨幣ヲ用
テ現ニ販賣シタルヨリ生シ來ル品物ノ高價ハ未タ販賣ニ至ラ
サル品物ハ其高價ヲ波及スルモノトス且ツ又凡ソ百般ノ品物
ニシテ其讓與賣買ハ品物ト品物ト直接ニ交換シテ以テ其事ヲ為ス
モノニモ其高價ヲ及ホスモノナリトス

然ルニ之レニ及シテ凡ソ品物取引ヲ止メ現ニ貨幣ヲ授受シテ
品物ヲ販賣スル間ハ為メニ貨幣ノ需用増加シ隨テ其價格騰貴
スルモノトナス受ニ於テカ物價下落ヲ生シテ以テ其下落ヲ直
接ニ交換スル品物ニモ及ホシ亦未タ販賣ヤスシテ依然蓄積シ
置ク物品ヘモ其影響ヲ波及スルモノナリトス
以上ノ如ク夫レ然リト雖モ抑モ貨幣ノ需用ヲ減少スル所
ノモノハ獨リ品物交易ノ法制連續スルカ為メ而已ニテ請テ
逐一之レヲ述ベシ

抑モ亦貸借ノ法制世ニ行ハレテヨリ等シク亦貨幣ノ需用ヲ減
スルノ効力ヲ顯ハセリ
抑モ貨幣ノ欠クヘカラサル要具タルノ最大一理ハ他ニアラス
凡ソ世ノ中萬般ノ交換上ニ於テ時ト高トニ付テ一致符合ヲ欠
クニ在ルコトハ吾輩ノ已ニ前編ニ論セシ所ナリ近ク例ヲ引テ之

ヲ証セシニ抑モ農夫ノ如キハ其收穫ノ刈入ヲ終ルハ僅々數週
間以内ニ過キザルニ凡ソ其農夫ノ購入レル萬品ハ一ヶ年毎日
毎週間断ナク要求スルモノナリ

經濟博士「マボンス」氏ノ著書中ヨリ引用シテ本書第二「バイ」中
ニ寫出マシ貨幣ノ需用ニ関スル論議中ニ於テ抑モ農夫ナル者
ハ其產出物ヲ他人ニ賣渡スニ當リ其レト全等全價ノ物ヲ現ニ
手許ニ受取ル迄ハ其產出物ヲ手離サハル旨ヲ論シ且ツ店商人
モ亦等シク農夫ヲ信ヤスシテ其品物ヲ農夫ニ貸賣スルコトナカ
ルヘキコトヲ併セテ論セリ

夫レ然リ然リト雖モ若シ農夫モ店商人モ兩者トモ相互ニ信
任スベキコトニ同意一決スルヲ得ハ凡ソ何時ニ限ラス双方ニテ
夫々需用ノ起リシ時折悪シク双方ノ需用スル高等仮令ニ符合
ヤストモ其場合ニ臨ミテハ唯一通ノ小簿記帳ニ之レヲ書留ム

ル而已ニシテ一厘一毛モ此際ニ貨幣ヲ用途ニ供スルニ及ハサルハシ

此事タル獨リ農夫ト店商人トノ間ニ止マラス萬農萬商皆然リ
サレハ農夫ナル者ハ凡ソ雜貨類ヲ初メ衣類其外等ヲ要求スル
コアレハ何時モ速ニ之レヲ購買シ得季節ノ終ニ至リテ雜貨商
ヘ小麥五十ブツセル仕立屋其外ハ二十ブツナルヲ送リテ以テ
其雜貨衣類等ノ拂方ニ充ルヲ得ヘシ茲ニ於テ諸取引ノ勘定皆
濟ニ至ルモノトナス

今ヤ仕立師モ靴製造師モ最早双方ニテ夫々製出スル物品ノ全
價符合セサルヨリ生スルノ窘迫ニ陷ルノ患ナシ是レ全ク貸借
ノ法信憑ノ制開ケタルニ職由スルモノトス
サレハ最早仕立師ハ前日ノ如ク左記ノ如キ言ヲ發スルニ迫マ
ルコトナシ其言ハ他ニアラス乃チ表衣一枚ノ價ハ靴二足ト相当

ナリ今汝余レニ靴一足ヲ携来レリヨシ汝此表衣ヲ半ハ取レ而
シテ余カ汝ノ靴ヲ履ム間汝モ亦半分ノ表衣ヲ着服スベシ
他日余此靴ヲ履キ削ラス時亦更ニ汝ノ靴ヲ求ムヘシ然ル時ニ
ハ汝ニモ又更ニ残ル所ノ表衣半分ヲ着服ヤシムヘシトノ數言
是レナリ

今ヤ仕立師ハ靴製造師ノ方ヨリ靴壹足ヲ購買シテ全備ノ表衣
壹枚ヲ靴造師ニ販賣シ以テ表衣代料ノ不足ヲ靴製造師ニ貸与
シ後更ニ猶ホ壹足ヲ買入ル、時亦表衣等ヲ貸賣リシテ以テ終
ニ貸借ヲ皆濟スルモノトス
前書繰陳スル所ハ一人一個ノ間ニ涉リタルモノナレト亦以テ
凡ソ萬般巨額ノ取引上ニ於テ双方相互ヒニ貸手トナリ借手ト
ナル場合ニ於テモ亦斯ノ如クナルヲ証スルニ足レリサレハ凡
ソ時日ト金額トニ付テ極メニ不規則ニ係ル貸借ハ相互ヒニ皆

濟スル時ニ臨ミ或ハ小額ノ過不足ヲ生スルモアルヘシト虽
氏恐ラクハ又全ク厘毛タリトモ貨幣ヲ以テ拂フヲ要セサル
モアリトス

抑モ斯ル貸借ノ金ハ只双方ノ記臆中ニ於テ証スルモノニ過キ
サルカ或ハ常用勘定ノ中ニ組込ミアルモノカ或ハ又一層公
然ト証書ヲ以テ保証シアルモノカ其邊ハ如何様ニアロフトモ
我目下ノ目途上ニハ關係スル所ナキモノナリ
其事ニ付キ「マクレオツド」氏左ノ如ク論シテ云ク

試ニ今余輩ヲシテ爰ニ甲乙兩人アリ双方相互ヒニ品物賣却
ノ為メニ各々貸借アルト假定セシムベシ
又暫ラク余輩ヲシテ甲ナル者ハ乙ナル者ヨリ英貨拾「ポンド」
ノ價ヒアル品物ヲ買入レ乙ハ又甲ヨリ英貨拾三「ポンド」ノ價
ヒアル品物ヲ購入レタルト假定セシムベシ

然ラハ甲乙兩人ノ仕上勘定ヲナスノ道三ツアルハ固ヨリ明
了ナリ先ツ第一ニハ双方相互ヒニ一名ノ番頭ヲ其家ニ送り
テ以テ其貸付ヲ置キタル分ノ拂方ヲ請求スルト是レナリ果
シテ斯ノ如クナサント欲セハ此際ニ於テ實ニ英貨五十三「ポ
ンド」ノ金類ヲ要用トナスニ至ルベシ

第二ニハ甲ハ其負債ヲ拂フ為メニ拾「ポンド」ヲ乙ニ送り乙モ
亦其負債ヲ拂フ為メニ其甲ヨリ受取リタル拾「ポンド」金ニ三
「ポンド」ヲ加ヘテ之レヲ甲ニ返付スルト是レナリ果シテ斯ノ
如クナサント欲セハ此際ニ於テ實ニ拾三「ポンド」ノ金額ヲ安
用トスルニ至ルベシ

第三ニハ甲乙兩人相會シテ各々双方ノ負債ヲ突合セ只其差
額而已ヲ貨幣ニテ拂フト是レナリサスレハ僅ニ三「ポンド」ノ
金額ヲ要用トスルニ過キスト以上全氏著述「アコノミカール」

フキロソミ」第二百八「バインデヨリ抜出

抑モ貸借ノ法制タル其效ハ以上説ク所ニ止マラス猶ホ一層
貨幣ノ用途ヲ省減スルニ於テ著ルシキモアリトス

凡ソ分業ノ區分一層細少ニ涉レハ涉ル程交換ノ關係一層錯離
混同ヲ極メ隨テ亦相互ニセサル貸借ノ割合モ一層巨額ニ至ル

モノトス

蓋シ水綿製造師ノ如キハ其買入レヲスル一個人而已ニ其水綿

ヲ販賣スルモノニアラス故ニ其製造師ハ其販賣スル都度々其

レニ應スル同等ノ品物ヲ受取ラ子ハナラヌカ又製造師ハ其買

入レル都度々其レニ相当スル品物ヲ賣主ニ付与セ子ハナラヌ

カ豈夫レ然ランヤ

爰ニ亦大ニ貨幣ノ用途ヲ省減スルノ便法アリ是レ他ナシ世

ノ文明開化ニ進ムニ及ンテ約定手形ナルモノノ轉傳流通セラレ

、所トナリシコ是レナリ

看官中或ハ此約定手形ナルモノハ是レ甚々近來ノ便法ニ係

ルコトヲ知ラサル人々モナキシモアラザルベシ

英國ノ如キニ於テモ「アン帝」ノ支配マテハ此手形世ニ行ハレ

サリキ

抑モ此約定手形ナルモノアリテ以テ貨幣ノ用途ヲ省減節略

ルニ於テ其效力ノ在ルハ爰ニ喋々スルヲ俟タスシテ明了ナレ

ハ別ニ贅セス依テ其手續ヲ概陳セシ

凡ソ何等ノ品何等ノ物ニ限ラス余カ先方ヨリ受取リタル物ニ

對シ余ノ約定手形ヲ振出シテ以テ之レヲ余カ債主ニ付与スル

モノトス

而シテ其手形ノ期満ツルニ及ンテ其手形ヲ余カ許ニ差出シ以

テ其拂渡ヲ請求スルモノトス而ルモ其手形ノ差出人ハ余カ債

大蔵省

主ニアラスシテ却テ余カ負債主之レヲ差出ス₁アリトス
爰ニ於テ其負債主実ニ余ニ向テ茲ニ亦汝ノ振出セシ手形アリ
ト云フ斯ノ如クナシテ以テ最前余カ債主ニ渡セシ手形ヲ余ニ
返付セシム
原ト此負債主タルヤ余カ最前ノ債主ヨリ余カ振出セシ手形ヲ
買取リ乃テ其身自ツカラ債主タルノ位置ヲ占メシ者ナリ夫レ
斯ノ如クナルヲ以テ其人ハ余ニ取り合時ニ負債主ト債主トヲ
兼ルニ付キ余モ亦其人ニ取りテハ債主ト負債主トヲ兼ルカ故
ニ爰ニ於テカ双方ノ取引完全スルモノナリトス
「₁」ルウエル氏其著述セル「ウエース、エンド、ミエンス、オフ、ペエーメ
ント」ト題セル書中第ハ「バイゲ」ニ論シテ曰ク凡ソ何人タリトモ
其身自ツカラ發行スル所ノモノヲ以テ人ニ拂フヨリモ一層其
身ニ取り適應スル貨幣ハ一モアラスト

以上説ク所ノ如ク僅ニ片紙ノ手形ヲ以テ貸借ヲ辨償皆済スル
ニ付キ凡ソ銀行ナルモノハ時日并ニ勞役ノ浪費ヲ省減スルヲ
鮮シナラサル而已ナラス猶且ツ大ニ煩勞失望ノ患ヲ除却シ
テ以テ最大緊要ノ用務ヲ任遂クルモノナリトス
本書初版ニ於テハ經濟博士「ブライス」氏カ其千八百六十九年
ニ著述セル「プリンシプル、オフ、カールンシイ」ト題スル書中ニ
論セシ銀行制限ニ関スル負債讓与₂ノ會社ト題スル一條ヲ
畧セリ
余ヤ実ニ本書ヲ著述セシ時迄ハ經濟博士「ブライス」氏カ実ニ
千八百七十六年其著述セシ「カールンシイ、エンド、バンキング」
ト題セル書中ニ猶ホ一層銀行ノ制限區域ヲ擴張シテ論ヤシ
「₁」ヲ知テサリキ抑モ其制限ニ付テ論セシ所ハ毫モ彼是ト世
ノ誹謗ヲ受ケサル而已ナラス猶ホ且ツ此有名老練ナル經濟

家ノ著述世ニ著ハル、ノ世活筆カヲ以テ凡ソ銀行者ナルモ
ノガ近代ノ産業社會ニ在リテ仕遂ル所ノ要務ヲ指明ヤシモ
ノ
博士¹ プライス氏ノ言ニ曰ク凡ソ銀行者ノ動作ニ依リテ運動
セシ富ヲ抵当ニ差入ルヘキ人物ヲ撰定スルハ銀行者ニアリ
抑モ銀行者ハ其預ケ主カ賣渡セシ富ヲ生ヤシモノニアラス
又銀行者ハ其借主カ買受クル富ニ觸ル、モノニモアラス唯
如何ナル種類ノ借主ニ其銀行ハ宛テ、引出切手ヲ振出スハ
キ権ヲ付与シテ以テ買入レノ資料ヲ付与スルカヲ詳悉スル
ニ過キサル而已
凡ソ銀行者カ此ボノ事ヲ判断スルニハ首トスル所左ノ数件
如何ニ是レ由ルモノナリ乃チ國內ノ富幾許ノ多キアルヲ明
知スル人々ハ其富ヲ伶俐ニ使用シ而シテ凡ソ何等ノ事業ニ

限ラス資本ヲ消費シ去リテ復ヒ歸ルヘキ事業ノ資本トシテ
其富ヲ用ヒテ以テ永世之レヲ失ハザルヤ否ヤ又國ノ富ヲ徒
ニ浪費ニ供シ若クハ不熟拙劣ノ貿易上ニ空費シ或ハ又礦山
開鑿ノ為メ不注意ノ投機事業ノ為メニシ其他荒蕪ノ地ニ鐵
道ヲ架設シ数年ノ久シキヲ俟ツモ其建築ノ為メニ最前消費
ヤシ衣食物初メ萬般ノ物料等ニ至ルマテ去テ復ヒ國ニ歸
サル如キモノアルヤ否ヤニ由ルモノナリ
是レ凡ソ銀行者タルモノガ一國ノ富ヲ信任スベキ人物ヲ選
定スルニ付キ宜シク注意スヘキ專要ノ一ニシテ實ニ重大ノ
事件ナリト
前文ノ如ク銀行ナルモノハ時日勞役其外ノ浪費等ヲ省減除却
シテ以テ最大緊要ノ用務ヲ貸借兩主ノ間ニナスヲ以テ此場合
ニ於テハ實ニ銀行ナル者ハ第三ノ黨輩トナルナリソハ他ナシ

銀行ハ今ハ自ツカラ負債主ノ位置ニ坐シ今ハ亦債主ノ坐ニ就
クヲ以テ猶ホ一層委ク云ヘハ交リ負債主トナリ亦債主トナル
ナリル關係アル商人輩ノ請求ニ依リ其委任ヲ受ケテ以テ双
方ノ貸借ヲ辨償皆済スルトニ從事スルモノナリトスサレハ凡
ソ債主ノ請求ト負債主ノ義務ト相違フテ同時ニ辨償皆済ニ至
ルハ銀行ニ在ルモノトス
彼ノ交換所ノ如キハ貸借ノ辨償皆済ニ関シ其取引スル所實ニ
巨額ニ至ルモノニシテ全ク商業社會ノ人々ヲ為メニ銀行ニテ為
スヘキ事業ヲ同盟銀行ニ代リテナス所ニ過キサル而已サレバ
交換所ナル者ハ銀行者ノ銀行ト云フモ同様ナリ
英京倫敦交換所ノ取引高毎年六十億萬封度以上ノ巨額ニ及フ
トヲ爰ニ明言セハ此交換所ナル者ノ在ルアリテ大ニ貸借ヲ辨
償皆済シ以テ貨幣ヲ省減スルニ欠クベカラザルトハ明了ナル

ベシ況ンヤ米國新約克府ノ交換所取引高ノ如キハ或ハ猶ホ一
層巨額ニモ及フノ擧アルニ於テオヤ
以上開陳スルカ如シ貸借ノ法信憑ノ制ナルモノ、效用ニ由リ
テ貨幣ノ用途太々近代ノ産業社會ニ於テ減省シ隨テ貨幣ノ需
用モ減スルニ至レリ然ルニ銀行術漸々進歩改良スルニ隨テ貨
幣ノ效驗陸続トシテ爰ニ増加スルノ勢ヲ生シ隨テ貨幣ノ供給
實際増額スルニ及ヘリ
本編論スル所ニ於テハ余輩正貨ノ代リニ通貨トシテ紙幣ノ代
用セラレタルトハ措テ論セス純然タル金銀正貨ヲ日途トシテ
論スルナリ
リカルト氏ノ曰ク千八百九年ニ於テステ猶ホ貨幣ノ用途ヲ節
減スルノ術上ニ日々ノ進歩ヲ生セシト又「ハルマン」氏ナル者ア
リ時方サニ千八百三十八年「トレンシイ、エンド、バンキング」ト

題スル論說中論シテ曰ク英國ノ如キハ其產出物ノ増加セシ
實ニ巨額ナルニモ拘ハラズ多分令英國內ノ貨幣ハ其五十年以
前ノ金額ヨリモ減セリ又佛國ノ如キモ其貨幣ノ高ハ遙ニ革命
以前ノ分ヨリモ小少ナリト

爾來電信蒸氣車等ノ發明アリ加フルニ銀行法制ノ擴張スルヤ
リテヨリ凡ソ貨幣ガ品物買入レ方及ヒ諸負債等拂ヒ方ノ用途
ニ適スベキ運轉ノ割合ヲシテ猶ホ一層増加迅速ナラシムルニ
至レリトス

抑モ銀行ト交換所ノ兩者アリテ凡ソ貸借ノ辨償皆濟ヲ取扱フ
ノ便アルニ由リ人民日常萬般ノ交換ヲ行フ為メニ使用スルヲ
要スル貨幣ノ高ヲ大ニ減少スルニ至リシコトハ已ニ前文ニ開
陳セリ

然ルニ亦銀行ニ於テハ引出切手振出ノ法制ナルモノアリテ以

テ商業社會ノ必用ナル準備ノ金額ヲ減シ若干額ノ貨幣ニ一層
ノ效力ヲ付与スルモノナリ請フ其所以ヲ述ヘシ

若シ人々銘々ニ凡ソ品物等ヲ新調スル前ニ豫メ要用ト想像ス
ル丈ケノ貨幣ヲ其懐中ニ入レテ運搬スルカ若クハ其自宅店舗
等ニ備ヘ置ク中ハ斯ル準備ノ金タル其總額ハ是非非常ノ巨額
ニ昇ラサルヲ得サルベシ

然ルニ預ケ金引出切手ノ法制ヲ施セハ實ニ商業社會ノ準備金
總額ヲ減少スルコト莫大ナルヘシソハ他ナシ此預ケ金引出切手
ノ法制アルニ至リテハ各人豫メ需求ニ應センコトヲ豫期シテ徒
ラニ貨幣ヲ保存所有スルヲ要セス銀行者ノ在ルアリテ以テ其

意先ニ要求スヘキ正貨總額ノ五分ノ一若クハ十分ノ一ヲ備
ニ置キテ以テ交々其得意先ノ用ニ供シ不都合ナキ様セシムル
モノナレハナリ

凡ッ人タル者只一人ナレハ一時其懐ニ若干ノ貨幣ヲ拒クニ過
キガレ而已然ルニ之レニ十二倍スル十二名ノ人ハ銀行ノ金庫
ニ備置同一ノ金貨ニ向テ安穩確實ニ切手ヲ引出シ得ルモノ
ナリトス

サレハ此預ケ金引出切手ノ法制施用セラル、所トナリテヨリ
爰ニ凡ッ貿易上ニ於テ萬般ノ物品ヲ購買シ諸拂方ヲナス為メ
ニ要用トスル貨幣ノ額ヲ減少スルモノトス
ロールド、オバストーン氏ノ曰ク若シ物事ノ景状ヲ以テ毫モ預
ケ金ノ法行ハレス物價ノ狀況モ亦其物事ノ景況ニ準シテ一定
ノ有様ナリト假定センニ俄ニ預ケ金ノ法制國內ニ行ハレ目下
此英國ニ於ケルカ如ク手廣ク其事ノ行ハル、ニ至ラハ其一大
変革ノ結果ハ大ニ金銀ノ用途ヲ節減スル所アルベキナリ隨
テ亦全世界中ノ金銀ヲ更ニ新定ノ割合ニ應シテ配分スルニ至

ルバシト以上ハ「オバストーン氏著述」トラクツ書中第四百七十

三「バイゲヨリ」抜出

夫レ然リ而シテ此貨幣用途ノ節減ハ只ニ其レ而已ニ止マラス
猶ホ施テ産業社會ニモ波及スルモノトス

「ウィルク」氏其著書セル「ヒストリイ、オブ、ブライシス」第百四十五「ベ
イゲ」ニ曰ク

凡ッ銀行者中ニ在リテハ其巨額ノ拂ヒ方等ニ於テ日一日ヨ
リ改良ニ進ム而已ナラス又銀行へ預ケ金ヲナスノ実上下一
般ニ普及スルノ勢アル而已ナラス猶且ツ貨幣流通上ニ於ケ
ル至小ノ路ニ於テモ前日ヨリモ大ニ渋滞ノ患ヲ減セリ其然
ル所以ノモノハ他ナシ貯金預リ銀行ナルモノ、設立アリテ
預リ金ノ方法相立ケシヨリ若シ此擧ナケレハ彼職工輩カ小
額ノ餘金ヲ空シク其掌中ニ握リツマスベキモノ此貯金預リ

銀行ハ一途ニ集合シ日々貨幣ノ額ヲ増殖シテ以テ一般ノ公益ニ利用セラル、所トナレハナリ
以テ「ソーク」氏カ列擧セル數原因ハ陸續トシテ貨幣ノ用途ヲ節減スルノ效用アリ實ニ斯ル改良進步アルニモ拘ハラズ猶ホ各地至ル所浪用損失ノ患多少避ケ難キモノアリ「ローク」氏云ハスヤ貨幣ノ内若干ハ貿易通商ノ要路ヲ去リテ空シク水中ニ沈没スルアルヲ免レサルナリト
「チバリール」氏曾テ論セシ如ク凡ソ何國何地ヲ問ハス苟モ通商ノ機貿易ノ具全備スル所ニ於テハ其國內ノ金銀貨幣ハ殆ト一定不動ノ性質アルハ秀妙卓絶ノモノナルニ亦其實ヲ形容シ過ルコ最モ容易ナリ
サレハ經濟博士「プライス」氏ノ如キハ其著述「プリンシパルス、カールンシイ」ト題スル一書中「サー、チヨン、ルツボック」銀行ヨ

拂出セシ英貨壹千九百萬封度ノ金額ニ付テ細ニ其内訳ヲナセシコアリ暫ラクツレニ由テ視レハ右ノ壹千九百萬封度ノ内僅々六十萬五千封度即チ右壹千九百萬封度ノ大約三分内ニ程正貨若干ハ紙幣ヲ以テ拂渡セシモノニ過キサリシ而已
斯ノ如ク論シ來リテ「プライス」氏ハ猶ホ自己ノ臆説ヲ以テ是レ此拂方ノコソ實ニ英國ニ於テ現金ヲ以テセシ付拂ノ割合ヲ証明スルニ足ルト論及セリ
「プライス」氏ノ論スル所斯ノ如ク夫レ然リ然リト雖モ「サー、チヨン、ルツボック」銀行カ斯ノ如キ任拂ヲナセシ一例ヲ以テ果シテ英國全地ニ關スル通商取引全体ノ性質ヲ明示スルニ足ルカ否ヤハ疑フベキノ理由アリトス蓋シ一銀行一會社ノ任拂ヲ以テ一都會一邦國ノ任拂ト同一視スルハ其當ヲ失スル

ノ恐レナキト云々難シ

九、世界廣ク諸國多フシト雖片金銀ノ節減ニ於テ英國ト肩
ヲ比スル邦國ハ一國モアラサルハ實ニ著明ナルモノトス其
然ル所以ノモノハ他ナシ引出切手ノ如キハ殆ト英米兩國銀
行ノ專ラ占ムル所ナレハナリ

博士「¹グライース氏ハ獨リ英國ノ一例而已ヲ引証スルニ止マラ
スシテ廣ク獨佛若クハ蘇格蘭銀行等ノ仕拂ニ付キ細ニ其内
訳ヲナシタラシニハ其仕拂ノ割合ハ正貨并ニ紙幣ヲ以テス
ルモノ一百分中僅ニ三分ニ止マラスシテ却テ三割若クハ六
割ノ多フキニ至ルヲ明知セシナルベシ

サレハコソ此賢明適任ナル論者カ抑モ金銀兩貨若クハ銀行
紙幣ト雖片只僅ニ通商貿易上ノ小額ナル鈞錢ニ止マルト云
ヒシトモ決シテ其言ヲ以テ驚クニ足ラス抑モ英國ニ於テ金

貨ヲ要求使用スルハ只小額ナル仕拂ノ為メニシ又國內ノ小
賣買取引等ノ為メニシ猶又所謂補助貨幣ナルモノ、用ニ供
スルニ過キスト云ハ、或ハ者官ノ心ヲシテ此要務ノ至要ナ
ルヲニ付テ誤解ヲ懷カシムルノ恐レアリトス

「¹アダムスミス氏其著述セル「ウエルス、オフ、子イシヨント」題ス
ル一書中ニ論シテ曰ク凡ソ異種異様ノ賣買商ノ間ニ流布セ
ル品物ノ價格ハ凡ソ賣買商ト消費者トノ間ニ流布ナル品物
ノ價格ヨリモ決シテ超越シアタハサルモノナリト其故何ト
ナレハ凡ソ何品何物ニ限ラス賣買商ノ賣買スル物品ハ到底
消費者ノ販賣用ニ供スルモノトナレハナリト

以上章ノ追ニ歎ヲ續テ斯ノ如ク夫レ細密ニ縷述セシヲ以テ余
輩ハ断シテ知ル凡ソ何レノ邦國タルヲ問ハス金銀配分法自然
ノ運動ニ由リテ其國內ニ所持スヘキ金銀貨幣ノ多寡ハ其國貿

易ノ盛衰ト仕拂高ノ負數并ニ繁閑トニ屬スル而已ナラス猶亦
通商上并ニ國內上ニ関スル人民ノ慣習ニモ由リ又ハ人ト人ト
ノ間ニ存スル信憑ノ程度如何ニモ由リ或ハ又一都府ト一都府
トノ間ニ於ケル信任ノ厚薄如何ニモ由リ猶亦負債辨償法ノ效
力如何ニモ由リ猶亦其上ニモ旅行ノ多寡ニ依リ(其故何トナレ
ハ旅客ナル者ハ所謂「レットル、オフ、クレジツト」ノ便アルニモ拘
ハラス其旅行中ニハ本國ニ滞在、日ヨリモ一層ノ雜費ヲ要用
トスルモノナレハナリ)又道路ノ遠近善惡如何ニモ依リ又郵便
電信ノ配達遲速確否オ如何ニ依リ又陸運會社ノ運賃高低如何
ニ由リ又通商ノ組織銀行ノ組成如何等以上ノ數原因ニ由ルモ
ノナルコトヲ
サレハ余輩ハ如何ナル社會ニ向テモ其社會カ通商ノ關係ヲ有
スル自他ノ社會中ニ行ハル、價格ニ應シテ其萬般ノ交換ヲ満

足ニ仕遂ケ不足ナカラシカ爲メニハ幾許額ノ貨幣ヲ所持セザ
ルベカラザルカヲ豫メ明言スルアタハス
斯ノ如ク固ヨリ何人ト雖凡之レヲ明言シ能ハザルモノナリ又
是非トモ其額ノ幾許ナルヤヲ知ラコトハナラヌト云フ程必因テ
ルニハアラス仮令ニ其事ヲ探究セント欲スルモ彼ノ「ローク」氏
カ探究セシ如ク職工賃銀ノ五十分ノ一、地主毎年歲入ノ四分ノ
一、并ニ商家毎年仕拂高ノ二十分ノ一ヲ以テ正金トナシ置ケハ
凡ソ一國ノ商業ヲ營ムニ足ルモノト判決セシカ如キノ探究ヤ
又「カー、ウエルリヤム、ペネイ」氏カ其項ニ要用トセシ正貨ハ借地
料ノ半額、家賃ノ四分ノ一并ニ毎年ノ給料ノ五十二分ノ一ヲ以
テ足ルノ想像ヤシカ如キノ探究ハ唯奇怪千萬ノモノナルニ過
キカル而已

毎年ノ給料、ローク、ペネイ、セボンズ氏并ニ其他曾テ大英國中

ノ資本并ニ勞役兩者ノ年々ノ産出額ヲ豫定セシ諸統計家等
ノ計算スル所ニ由レハ英國ノ流通貨幣ト年々ノ歳入額トノ
割合ハ六ニ付一、又ハ七ニ付一、若クハ八ニ付一、ノ割合ナリト
ス(以上ハ「アダムスミス」氏著述「ウエルズ」オフ「子イシヨ」書中
第百九十五「ペイチ」中載スル所ノ經濟博士「ロ」ガ「ル」氏ノ附
録ヨリ抄出)

若シ夫レ金銀兩貨ノ配分ヲ自然ニ任シ自由ニ委シテ毫モ人爲
ヲ以テ其間ニ箝制関涉スルコトナケレハ九ク貿易世界ノ各國各
都各市皆悉ク其土地相當額ヲ受取ルモノトス其配當ノ金額コ
ソ實ニ其地萬般ノ交換貿易ヲ最モ能ク仕遂クルニ適應スルモ
ノニシテ苟モ其高ヲ増加セントスルニハ不相應ニ物價ヲ騰貴
セシメ隨テ貿易百般ノ關係ヲ動搖スルニアラサレハ能ハザル
モノトナス

以上説ク所ヲ以テ一般ニ貧國ノ貨幣所持ノ額ハ些少ニ止マラ
ザルベカラサルハ昭々トシテ夫レ明ラカナリ然ルニ此等貧國
ト虽氏亦以テ斯ル配分ヲ好マザルヤ論ヲ竣タス

斯ル貧國ノ民ハ決シテ貨幣ノ欠乏ヲ痛歎スベカラザルヲ人類
ニ望ムハ蓋シ過當ナリトス又抑モ其國ノ被ムル真ノ災害ハ其
國土其氣候其殖産起業若クハ其植民地ノ新舊等以一ノ数件ニ
相應ル國資ニ乏シク生産ニ貧シキニ在ルヲ知ラス又此等災害
ヲ挽回スルノ良法明策ハ生産ノ途ヲ擴張開達セシメテ以テ貿
易ヲ起シ隨テ其割合ニ準シテ貨幣ヲ來スニ在ルヲモ悟ラス
シテ金銀兩貨配分ノ法ヲ蔑視シ徒ニ其貨幣ヲ依然國內ニ止メ
外出セシメサラシコトヲ諸神佛等ニ必ス依頼スベカラザルコトヲ
人類ニ望ムハ是亦過當ナリトス

前文縷述開陳セシ所ノ法ハ獨リ各國間金銀兩貨ノ配分ヲ左右

スル而已ナラス猶且ツ均シク一國內ニアリテ其甲部ト乙部トノ間ニ於テ配分ヲモ進退スルモノナリ
凡ソ何レノ邦國タリトモ其國貿易上ニ於テ要用トスル貨幣ヲ受取り之レヲ保守スルモノナリトス

曾テ「サー、ウオールタ、スコット」氏カ其著述セル「カーレンシー、オ
フ、スコットランド」ト題マル一書中ニ大英國ヲ以テ彼ノ「ベルシ
ヤ、ガー」ノ夢ミシ偶像ニ比較セシ所以ハ金銀ノ兩貨トモ其最良
ノ市場ヲ求メント欲スルノ勢アルカ故ニ然ルナリ

近ク例ヲ引テ之レヲ証セハ英國ノ首府倫敦ハ乃チ英國ノ頭ニ
シテ純金ヲ得ルナルベク又ソレニ亞テ英國ノ胸弁ニ腕トモ称
スベキ英國豊饒ノ諸地ハ銀ヲ得ルナルベシ

扱又蘓格蘭ノ南半部ノ如キハ或ハ黃銅或ハ銅塊ヲ得ルナルベ
シ夫レ然リ然リト雖モ其北部ノ如キハ恰モ鉄塊及ヒ粘土ヲ以

テ製造セシ脚ノ如キモノニシテ蓋シ貴重スベキノ價格ナキモノトス

然ルニ抑モ如何ナル勢力ノ在ルアリテ以テ實ニ英國一孤島ノ如キ斯ル荒漠タル僻地ニ金貨ヲ流通スルニ至ラシメタルカハ余輩ノ解シアタハサル所ナリ而シテ余輩ハ恐ル斯ノ如ク一回強ヒテ此英國島内ニ流通セシメラル、所トナリレ、
貨ハ又其最前發出セシ源流ニ復歸セントスル自然ノ勢アルアレハ實ニ強ヒテ之レヲ其疆内ニ止メ外出セシメサランニハ恰モ生牆ヲ結廻シテ以テ杜鵑ヲ其内ニ圍込マント欲スル人ノ業ノ如ク苦辛ヲ致サシムルアルヲ



